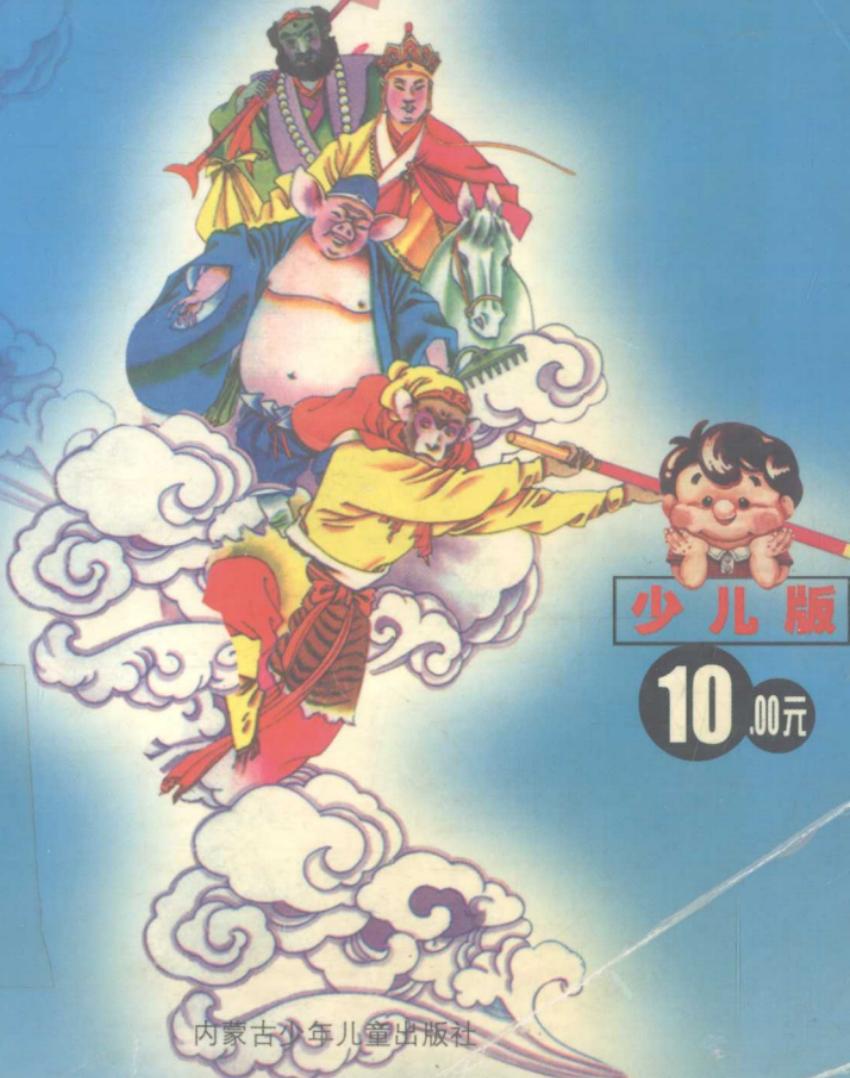


小博士注音趣味知识文库

XI YOU JI

# 西游记

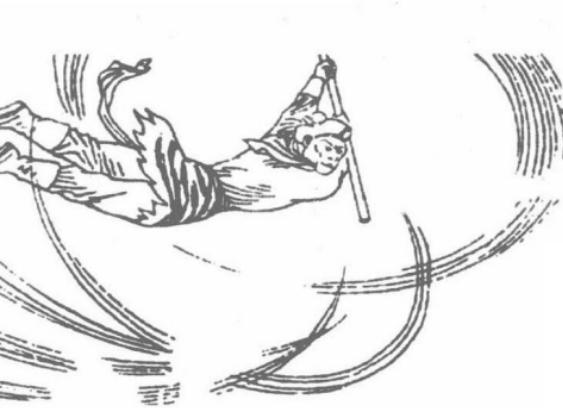
原著 / 吴承恩 改编 / 王亮



少儿版

10.00元

内蒙古少年儿童出版社



少年儿童版

# 西游记

原著：吴承恩



**选题策划:** 可屹工作室

**版芯设计:**

**封面设计:**程 杰

## 小博士注音趣味知识文库

西 游 记

吴承恩 作

---

内蒙古少年儿童出版社出版

(通辽市霍林河大街 24 号)

**责任编辑:**满仓      **印 刷:**武汉首壹印刷厂

内蒙古新华书店发行      各地新华书店经销

开本 787 × 1092 毫米      开本 32      印张 76

2000 年 10 月第 1 版      2000 年 10 月第 1 次印刷

**印 数:**1 - 8000 册

ISBN7 - 5312 - 0373 - 1/I·291      总定价:80.00(每册 10.00 元)

---

(本书如发现印装质量问题请直接与印刷厂调换)

nèi róng jiǎn jiè  
内 容 简 介

yóumíngdài zhùmíng xiǎoshuō jiā wúchéng ēn xiěchéng de xī  
由明代著名 小说家吴承恩写成的《西  
yóu jì shì wǒ guó nǎi zhìquánshì jiè dōu jiā yù hù xiǎo de cháng  
游记》是我国乃至全世界都家喻户晓的长  
piānshénhuàxiǎoshuō  
篇神话小说。

wèi le bǎo hù tángsēng qù xī tiān qǔ jīng sūn wùkōng zhū  
为了保护唐僧去西天取经，孙悟空、猪  
bā jiè shā hé shàng yǐ jí xiǎo bái lóng zài mǎn cháng de lì chéng  
八戒、沙和尚以及小白龙在漫长的历程  
zhōng jīng lì le wú shù de jiān nán xiǎn zǔ kè fú le chónghóng  
中，经历了无数的艰难险阻，克服了重重  
kùnnán xiāomiè le dà pī zuò è duōduān de yāo mó guǐguài yě  
困难，消灭了大批作恶多端的妖魔鬼怪，也  
chéngshòu le gè zhǒng gè yàng de jīngshén hé yì zhì kǎo yàn zhōng  
承受了各种各样的精神和意志考验，终

yú ān quán hù sòngshī fu tángsēngdào dá xī tiān  
于安全护送师夫唐僧到达西天。

sūn wù kōng běn lǐng fēi fán dòu yāo zhàn mó ài xí fēn  
孙悟空本领非凡，斗妖战魔，爱习分  
míng gǎn yú fǎnkàng de kě ài xíngxiàng zài shūzhōng xǔ xǔ rù shēng  
明，敢于反抗的可爱形象在书中栩栩如生、  
huó líng huóxiàn chéngwéi wǒ guó nǎi zhì shì jiè gè dì guǎng dà shào  
活灵活现，成为我国乃至世界各地广大少  
nián ér tóng zuì wéi xǐ ài de shénhuà jīng líng  
年儿童最为喜爱的神话精灵。

yǐn rén rù shèng de qíng jié fēng fù shén qí de xiǎng xiàng  
引人入胜的情节、丰富神奇的想象、  
huó pō huī xié de yǔ yán xiān huó shēng dòng de rén wù shì xī  
活泼诙谐的语言、鲜活生动的人物，是《西  
yóu jì de yì shù tè sè yě zhèng shì zhè xiē shǐ guǎng dà shào  
游记》的艺术特色。也正是这些使广大少  
nián ér tóng zháo mí zhī chù de tè sè shǐ xī yóu jì yǒng  
年儿童着迷之处的特色，使《西游记》永  
yuǎn chōng mǎn le qīngchūn huó lì  
远充满了青春活力！

rén wù jiǎn jiè  
人 物 简 介

sūn wùkōng  
孙悟空

yuánběn shìdōngshèngshéngzhōu ào  
原本是东胜神洲傲

lái guó huāguǒ shān shàng de yī kuài xiān shí hòu yùn yù  
来国花果山上的一块仙石，后孕育

chéng yī zhī shén hóu tā gāng yī shū shēng jiù mù rú  
成一只神猴。他刚一出生，就目如

jīn guāng zhí chōng tiāntáng jīng xià le shàng jiè xiān rén  
金光，直冲天堂，惊吓了上界仙人。

tā fā xiàn le shuǐ liándòng dāng shàng le měi hóu wáng piāo  
他发现了水帘洞，当上了美猴王，飘

yáng guò hǎi yuǎn yóu nán shàn bù zhōu xī niú hè zhōu  
洋过海，远游南赡部洲、西牛贺洲，

fǎng xiān xué dào hòu bài pú tí lǎo zǔ wèi shī xué dé  
访仙学道，后拜菩提老祖为师，学得

qī shí èr bānbiànhuà shíwàn bā qiān lǐ de jīn dǒuyún  
七十二般变化，十万八千里的筋斗云。

chóngguī huāguǒshānhòu tā dàodōnghǎilónggōng dé lái  
重归花果山后，他到东海龙宫得来

rú yì jīn gūbàng rù yīn cáo míng fǔ gōuxiāo le shēng sǐ  
如意金箍棒，入阴曹冥府勾销了生死

bù yòu zì chēng qí tiān dà shèng dà nàotiāngōng tōu  
簿，又自称齐天大圣，大闹天宫，偷

pán táo dàoxiāndāndēngdǎo bā fēng lú jī bài tiānbīng  
蟠桃，盗仙丹蹬倒八卦炉，击败天兵

tiānjiàng wú nài qí fǎ lì yǒuxiàn dòu bù guò rú lái  
天将，无奈其法力有限，斗不过如来

fó yòu zài fó zǔ shǒushàng sā niào rě nù le rú  
佛，又在佛祖手上撒尿，惹怒了如

lái bèi yā zài wǔxíngshānxià tángsēng qù xī tiān qǔ  
来，被压在五行山下。唐僧去西天取

jīng sūn wùkōng zài guānyīn pú sà de jiào huà xià guī yī  
经，孙悟空在观音菩萨的教化下皈依

fó mén bǎo hù tángsēng xī tiān qǔ jīng chéng wéi yī míng  
佛门，保护唐僧西天取经，成为一名

xiángmó chú yāo de yīngxióng tā duì tángsēng zhōng xīn  
降魔除妖的英雄。他对唐僧忠心

gěnggěng ér tángsēng què yū fǔ gù zhí ēr duǒruǎn  
耿耿，而唐僧却迂腐固执、耳朵软，

hào xìn chányán dòng bù dòng jiù niàn jīn gū zhòu hái lì  
好信谗言，动不动就念紧箍咒，还立

xià wénshū yào qū gǎn tā sūn wùkōng zài cǐ kě wèi rèn  
下文书要驱赶他。孙悟空在此可谓任  
láo rènyuàn zài zhǎnyāo chúguài de guòchéngzhōng bù  
劳任怨，在斩妖除怪的过程中，不  
jǐn gǎn yú dòuzhēng jiān yì wánqiáng ér qièshàn yú  
仅敢于斗争，坚毅顽强，而且善于  
dòuzhēng xiǎn shì chū qí fēn de zhì huì zhuóyuè de  
斗争，显示出其非凡的智慧，卓越的  
cái néng hé dòngchá yī qiè de běnlǐng tā zài jīng lì wǔ  
才能和洞察一切的本领。他在经历五  
xíngshān xià wǔ bǎiníán de tòng kǔ hé zhé mó zài sòngtáng  
行山下五百年的痛苦和折磨，在送唐  
sēng qǔ jīng zhōng lì jìn mó nàn gōng fu bù fù yǒu xīn  
僧取经中历尽磨难，功夫不负有心  
rénn hòu qǔ jīng dà gōng gào chéng suì bèi rú lái fēngwéi  
人，后取经大功告成，遂被如来封为  
dòuzhànshèng fó  
“斗战胜佛”。

tángsānzàng yòumíngtángsēng qí sú míng  
唐三藏 又名唐僧，其俗名  
wéichénxuánzàng qí fù wéitáng tài zōngniánjiānwényuān  
为陈玄奘，其父为唐太宗年间文渊  
diàndà xuéshì zhēnguān shí sānnián tángsēng fèngtáng  
殿大学士。贞观十三年，唐僧奉唐  
tài zōng zhī mìng zài cháng ān kāi qǐ shuǐ lù dà huì  
太宗之命在长安开启“水陆大会”，

qià féng guān shì yīn fèng rú lái zhī mìng lái zhōngguó tiāoxuǎn  
恰逢观世音奉如来之命来中国挑选

xī tiān qǔ jīng zhī rén pú sà yī yǎn rèn chūtángsēngshì  
西天取经之人。菩萨一眼认出唐僧是

rú lái dì zì jīn chán zǐ zhuǎnshì suí jiāng jīn lán jiā shā  
如来弟子金蝉子转世，遂将锦襕袈裟

hé jiǔ huán xī zhàng liú gěi tā lìng qí xī tiān qǔ jīng  
和九环锡杖留给他，令其西天取经。

táng tài zōng yě xī wàngtángsēng qǔ lái zhēn jīng suì yǔ  
唐太宗也希望唐僧取来真经，遂与

tā jié wéi yì xìng xiōng dì tángsānzàng fèngmìng xī tiān  
他结为异姓兄弟。唐三藏奉命西天

qǔ jīng wèi chūguó jiè jiù shī rén diū mǎ lù yù měng  
取经，未出国界就失人丢马，路遇猛

hǔ xìng dé liè hù liú bó qīn xiāng zhù lái dào wǔ xíng  
虎，幸得猎户刘伯钦相助。来到五行

shān xià wén dé sūn wù kōng qiú yuán jiù tā chū kǔ  
山下，闻得孙悟空求援，救他出苦

hǎi tángsānzàng yī xīn xiàng shàn duì yú sūn wù kōng lù  
海。唐三藏一心向善，对于孙悟空路

jiàn bù píng bá dāo xiāng zhù de zuò fǎ yōu xīn chōng chōng  
见不平、拔刀相助的做法忧心忡忡，

hòu zài gāo lǎo zhāng shōu xià zhū bā jiè zhè gè èr tú dì  
后在高老庄收下猪八戒这个二徒弟

hòu duì sūn wù kōng jiù gèng jiā kàn bù guàn jiā shàng zhū  
后，对孙悟空就更加看不惯，加上猪

bā jiè ài jìn chányán nòng dé tā zhēn jiǎ nánbiàn yòu  
八戒爱进谗言，弄得他真假难辨，又  
jiàn sūn wùkōngshéntōngguǎng dà zhǐ hǎo yǐ jīn gūzhòu  
见孙悟空神通广大，只好以紧箍咒  
lái shù fù tā de xíngwéi tángsānzàng qǐ chū xīn ruǎn  
来束缚他的行为。唐三藏起初心软，  
niàn qǐ jīn gūzhòu lái yě zuǐ xià liú qíng hòu zài zhū bā  
念起紧箍咒来也嘴下留情，后在猪八  
jiè de tiáosuō xià yě jiù bù guǎnqīng hóngzào bái zhí  
戒的调唆下，也就不管青红皂白，直  
niàn dé sūn wùkōngtòng bù yù shēng hòu lái zài shì shí  
念得孙悟空痛不欲生。后来，在事实  
hé guānshì yīn de tiáo hé xià tángsānzàngduì sūn wùkōng  
和观世音的调和下，唐三藏对孙悟空  
de tài dù yǒugēnběn de gǎibiàn yīng gāishuō ràngtáng  
的态度有根本的改变。应该说，让唐  
sāncángzhèyàng xīnhuái cí bēi de fó ménzhōngrén lái chōng  
三藏这样心怀慈悲的佛门中人来充  
dāngsūn wùkōng zhū wùnéng shā wùjìng de shī fu  
当孙悟空、猪悟能、沙悟净的师父、  
jiā zhǎng zhuóshí yǒu xiēmiǎnwéi qí nán yīn wèi tā miàn  
家长，着实有些勉为其难，因为他面  
duì de dōu shì néng hū fēng huàn yǔ de xiānrén ér tā bù  
对的都是能呼风唤雨的仙人，而他不  
guò shì gè fán fū sú zǐ ér yǐ xìng xǐ guānshì yīn tái  
过是个凡夫俗子而已，幸喜观世音抬

jǔ sūn wù kōngzhōng yǒng cái shǐ dé tā néng dào xī  
举，孙悟空忠勇，才使得他能到西  
tiān qǔ dé zhēn jīng hòu bèi rú lái fēng wéi yǐ tángōng  
天取得真经，后被如来封为“旃檀功  
dé fó  
得佛”。

zhū bā jiè yòu míng zhū wù nén g yuán běn shì shàng  
猪八戒 又名猪悟能，原本是上  
jiè de tiān péng yuán shuài zhǐ yīn pán táo huì shàng zuì jiǔ  
界的天蓬元帅，只因蟠桃会上醉酒，  
chèn xìng tíng xiè le yuè gōng zhōng de cháng é xiān zi bēi  
趁兴调戏了月宫中的嫦娥仙子，被  
biǎn dào xià jiè shòu zuì tā běn zài shān dōng zhōng xiū liàn  
贬到下界受罪。他本在山洞中修炼，  
hòu bù gān jì mò wén dé gāo lǎo zhuāng shàng gāo tài gōng  
后不甘寂寞，闻得高老庄 上高太公  
jiā yǒu jiāo nǚ biàn chéng fēng jià wù qù jié liáng yuán  
家有娇女，便乘风驾雾，去结良缘，  
xìng yù táng sēng shī tú dào zhuāng shàng tóu sù biàn yóu sūn  
幸遇唐僧师徒到庄上投宿，便由孙  
wù kōng shōu fù le tā wù néng yīn cuò tóu le zhū tāi  
悟空收复了他。悟能因错投了猪胎，  
biàn yāng chéng le hào chī lǎn zuò de xí xìng zhǐ xiāng zuò  
便养成了好吃懒做的习性，只想坐  
xiǎng qí chéng tā míng zhī shén xiōng shén tōng guǎng dà zì  
享其成。他明知师兄神通广大，自

jǐ dòu bù guò tā yòu jiàn wùkōngzǒng yǔ tā guò bù qù  
己斗不过他，又见悟空总与他过不去，  
jiù shíchángshānfēngdiǎn huǒ ràngtángsānzàngniàn jiù  
就时常煽风点火，让唐三藏念“旧  
huà ér jīng jí jīn gūzhòu shǐ dé tángsānzàng lǚ  
话儿经”（即紧箍咒），使得唐三藏屡  
cì yào jiāng wùkōnggǎn zǒu dàn dāng wēi jí shí kè zhū  
次要将悟空赶走。但当危急时刻，猪  
wùnéngrnéng fù jīngqǐng zuì qǐngsūn wùkōngchūmén hái  
悟能能负荆请罪，请孙悟空出门，还  
huì yòng jī jiàng fǎ lái duì fù tā zhè wèi mùkōng yī  
会用“激将法”来对付他这位目空一  
qiè de shīxiōng zhū bā jiè hào chī lǎn zuò yě xǐ huān  
切的师兄。猪八戒好吃懒做，也喜欢  
tān xiǎo pián yí dòng bù dòng jiù tí chū fēn jiā sànhuǒ  
贪小便宜，动不动就提出分家散伙。  
tā zài huàzhāi shí wōcáng le jǐ liǎng suì yín wèi sūn wù  
他在化斋时窝藏了几两碎银，为孙悟  
kōngsuǒ chá jué gào sù le shī fu xiū dé tā wú dì  
空所察觉，告诉了师父，羞得他无地  
zì róng tā yīn hào sè bèi xià biǎn fán jiè jiàn dào bái  
自容，他因好色被下贬凡界，见到白  
gǔ jīngbiànchéng de cūn gū jīngshénhún diān dǎo míng míng  
骨精变成的村姑竟神魂颠倒，明明  
jiàn dào sūn wùkōng dǎ sǐ de bú guò shì jù bái gǔ què  
见到孙悟空打死的不过是具白骨，却

wéi xiè sī fèn ràngtángsēngjiāngsūn wùkōngzhēteng le gè  
为泄私愤，让唐僧将孙悟空折腾了个  
gòu bú guò zhū bā jiè bìng fēi yī wú shì chù zài  
够。不过，猪八戒并非一无是处，在  
sūn wùkōngqín yāozhuōguài de guòchéngzhōng tā yī zhí  
孙悟空擒妖捉怪的过程 中，他一直  
shì sūn wùkōng de dé lì zhùshǒu yǒu qí wú fǎ tì dài  
是孙悟空的得 力助手，有其无法替代  
de zhòngyào zuòyòng suǒ yǐ shuō zhū bā jiè zhè gè jiǎo  
的重要作用，所以说，猪八戒这个角  
sè kě hèn kě qì kě xiào què bù kě wù qǔ jīng zhī  
色可恨可气可笑，却不可恶。取经之  
hòu rú lái fó zhào gù zhū bā jiè fēng qí wéi jìng  
后，如来佛照顾猪八戒，封其为“净  
tán shǐ zhě  
坛使者”。

shā wù jìng yòumíngshā hé shàng tā běn shì  
沙悟净 又名沙和尚，他本是  
shàng jiè de juǎnlián dà jiàng zhǐ yīn zài pán táo huìshàng  
上界的卷帘大将，只因在蟠桃会上  
dǎ suì le bō lí bēi yù dì dà fā léi tíng zhī nù biǎn  
打碎了玻璃杯，玉帝大发雷霆之怒，贬  
qí xià jiè ràng tā zài liú shā hé biàn wèi yāoguài yǐ  
其下界，让他在流沙河变为妖怪，以  
shāngrén chù wéishēng xìng yù guān shì yīn jiào huà lìng  
伤人畜为生，幸遇观世音教化，令

qí zuò wéitáng sānzàng de sān tú dì      suí shī fu xī tiān  
其作为唐三藏的三徒弟，随师父西天  
qǔ jīng yòuchéngzhèngguǒ bèi rú lái fó fēngwéi jīn  
取经，又成正果，被如来佛封为“金  
shēnluó hàn yuán le chéngxiānchéng fó zhī mèng shā  
身罗汉”，圆了成仙成佛之梦。沙  
wù jìng suī wéishàng jiè juǎnlán dà jiàng yòu zài liú shā hé  
悟净虽为上界卷帘大将，又在流沙河  
zhuāngshén nòng guǐ dàn qí wǔ yì bìng bù zěn meyàng  
装神弄鬼，但其武艺并不怎么样，  
jiù lián zhū bā jiè zhè wèi tiān péngyuán shuài yě bǐ bú guò  
就连猪八戒这位天蓬元帅也比不过。  
rán ér tā wéi rén zhōng hòu zhì pǔ pō yǒusēngrén  
然而，他为人忠厚、质朴，颇有僧人  
xiàngmào gù yòuchéng qí shāsēng wù jìng wéitáng  
相貌，故又称其“沙僧”。悟净为唐  
sānzàng de sān tú duì liǎng wèi shī xiōng yì xiàng bì gōng bì  
三藏的三徒，对两仁师兄一向毕恭毕  
jìng yán tīng jì cóng tā suī wú wùkōng zhèntiāndòng dì  
敬，言听计从。他虽无悟空震天动地  
qì guǐ shén de wǔ yì yě wú zhū wùnéng de diāozuān yǔ  
泣鬼神的武艺，也无猪悟能的刁钻与  
lǎn duò duì tāng sānzàng zhōng zhēn bù èr měidāng guān  
懒惰，对唐三藏忠贞不二，每当关  
jiàn shí kè tā dōu néng tǐng shēn ér chū bǎo hù wéi  
键时刻，他都能挺身而出，保护、维

chí shī fu de lì yì      wù jìng zài wù kōng      wù néng zhī  
持师父的利益。悟净在悟空、悟能之  
jiān shì yǐ      hé shì lǎo      de xíng xiàng chū xiàn de      tā  
间是以“和事老”的形象出现的，他  
míng zhī wù kōng shēn shàng yǒu xǔ duō yóu diǎn      ér qiè duì  
明知悟空身上有许多优点，而且对  
shī fu zhōng xīng ēng gěng      wú nài wù kōng què jīng cháng rě  
师父忠心耿耿，无奈悟空却经常惹  
dé táng sān zàng hào shēng fán nǎo      tǎn tè bù ān      zhū bā  
得唐三藏好生烦恼、忐忑不安，猪八  
jiè què huì tǎo hǎo shī fu      zuò chū yī fù zhōng hòu      pǔ  
戒却会讨好师父，作出一副忠厚、朴  
shí de yàng ér      pō dé le shī fu de hǎo gǎn      miàn duì  
实的样儿，颇得了师父的好感，面对  
zhè zhǒng jú miàn      wù jìng zhěn néng bù piān bù yǐ      duō fāng  
这种局面，悟净只能不偏不倚，多方  
tiáo hé      dàn qí nèi xīn shì jìng zhòng wù kōng de  
调和，但其内心是敬重悟空的。

bái gǔ jīng      yuán shì sǐ shī kū suǐ      shì gè qián  
白骨精      原是死尸骷髅，是个潜  
líng zuò guài de jiāng shī      jiào zuò bái gǔ fū rén      tā jiǔ  
灵作怪的僵尸，叫作白骨夫人。她久  
wén chī le táng sēng ròu néng cháng shēng bù lǎo      jiàn táng sān  
闻吃了唐僧肉能长生不老，见唐三  
zàng shī tú tú jīng tā de lǐng dì      xīn huā nù fàng      dàn  
藏师徒途经她的领地，心花怒放，但

jiàntángsēngzuǒ yòugāoshǒu pō duō bù gǎn jìn shēn biàn  
见唐僧左右高手颇多，不敢近身，便  
yáoshēn yī biàn chéngwéi yī wèiyuèmàohuāróng de nǚ zi  
摇身一变，成为一位月貌花容的女子，  
rě dé zhū bā jiè zhí liú kǒushuǐ tángsānzàng xīn huái cí  
惹得猪八戒直流口水，唐三藏心怀慈  
bēi bù liào sūn wùkōng yǐ qí huǒ yǎn jīn jīng shí pò bái  
悲，不料孙悟空以其火眼金睛识破白  
gǔ jīng de wěizhuāng yǐ jīn gū bàngyíng zhī jiǎo huá de  
骨精的伪装，以金箍棒迎之。狡猾的  
bái gǔ jīng yǐ jiě shī fǎ táo mìng hòu xiānbàn wéi fù rén  
白骨精以解尸法逃命后，先扮为妇人，  
hòubiàanzuò lǎowēng yǐ jiǎ luànzhēn xiǎng jìn yī bù tiāo  
后变作老翁，以假乱真，想进一步挑  
qǐ tángsēng bā jiè dùi sūn wùkōng de è gǎn fēn huà  
起唐僧、八戒对孙悟空的恶感，分化  
wǎ jiě tā men tángsēng yī chēng hào shàn zì rán nán yǐ  
瓦解他们。唐僧一生好善，自然难以  
yìng fù bái gǔ jīng de biànhuà dùi sūn wùkōng héng jiā zhǐ  
应付白骨精的变化，对孙悟空横加指  
zé jiā zhī bā jiè tiān yóu jiā cù wéikōng tiān xià bù  
责，加之八戒添油加醋，唯恐天下不  
luàn shǐ dé sūn wùkōng yǒu kǒu nánbiàn shǎo bù dé chī  
乱，使得孙悟空有口难辩，少不得吃  
“旧话儿经”的苦头，但其嫉恶如仇，

níng kě zì jǐ chī xiē kǔ tóu què bù ràng shī fu zāo nàn  
宁可自己吃些苦头，却不让师父遭难，  
gù ér shǐ bái gǔ jīng jī guān suàn jìn tài cōng míng fǎn  
故而使白骨精“机关算尽太聪明，反  
wù le qīngqīng xìng mìng bú guò bái gǔ jīng de shù  
误了卿卿性命”。不过，白骨精的数  
fān biàn huà jí lín sǐ qián nòng chū de tiān shù yě shǐ  
番变化及临死前弄出的“天书”，也使  
dé táng sēng yǔ wù kōng fǎn mù jiāng qí zhú chū shī mén  
得唐僧与悟空反目，将其逐出师门，  
jié guǒ shǐ táng sēng běn rén bù lǚ wéi jiān  
结果使唐僧本人步履维艰。

rú lái jí shì jiā móu ní wèi fó jiào chuàng  
如来即释迦牟尼，为佛教创  
shǐ rén zài xī yóu jì zhōng shì xī tiān jí lè shì  
始人，在《西游记》中是西天极乐世  
jiè de jiào zhǔ rú lái de chū chǎng shì yīn sūn wù kōng dà  
界的教主。如来的出场是因孙悟空大  
nào tiān gōng sūn wù kōng zài tiān tíng shàng dà dǎ chū shǒu  
闹天宫。孙悟空在天庭上大打出手，  
zhòng shén xiān wú kě nài hé jiù liáng uān yīn tài shàng  
众神仙无可奈何，就连观音、太上  
lǎo jūn dōu tóu téng zài cǐ wēi jí shí kè yù huáng dà  
老君都头疼，在此危急时刻，玉皇大  
dì bù dé bú fàng xià jià zi xiàng fǎ lì wú biān de rú  
帝不得不放下架子，向法力无边的如